

ЕЖЕНЕДЕЛЬНОЕ ИЗДАНИЕ

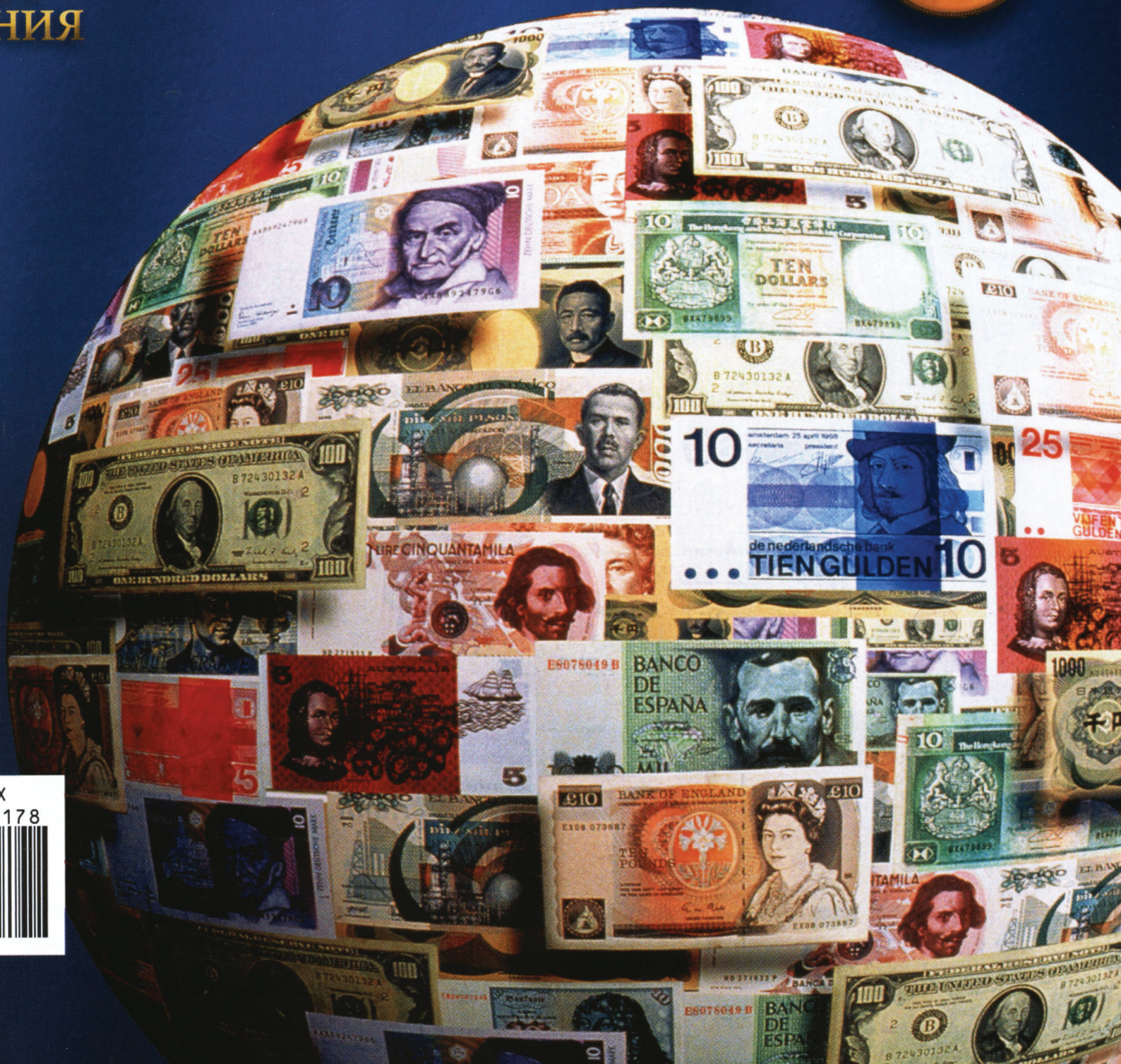
Рекомендуемая розничная цена: 299 руб.  
Розничная цена: 59,99 грн, 44 900 бел. руб., 990 тенге

# МОНЕТЫ И БАНКНОТЫ

50 РИЕЛЕЙ  
КАМБОДЖА

25 ПЕСЕТ  
ИСПАНИЯ

178



16+

ISSN 2225-174X

00178



9 772225 174774

DeAGOSTINI

## «МОНЕТЫ И БАНКНОТЫ»

Еженедельное издание. Выпуск № 178, 2015. РОССИЯ

### РОССИЯ

Издатель, учредитель, редакция: ООО «Де Агостини», Россия  
Юридический адрес: 105 066, г. Москва, Ул. Александра Лукьянова, д. 3, стр. 1.  
Письма читателей по данному адресу не принимаются

Генеральный директор: Николаос Скилакис  
Финансовый директор: Полина Быстрова  
Коммерческий директор: Александр Якутов  
Выпускающий редактор: Варвара Степановская  
Менеджер по маркетингу: Михаил Ткачук  
Младший менеджер по продукту: Яна Чухиль

#### Уважаемые читатели!

Для вашего удобства рекомендуем приобретать выпуски в одном и том же киоске и заранее сообщать продавцу о вашем желании покупать следующие выпуски коллекции.

Свидетельство о регистрации средства массовой информации в Федеральной службе по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор) ПИ № ФС77-43211 от 23.12.2010 г.

Для заказа пропущенных номеров и по всем вопросам, касающимся информации о коллекции, заходите на сайт

[www.deagostini.ru](http://www.deagostini.ru),

по остальным вопросам обращайтесь по телефону бесплатной «горячей линии» в России:

☎ 8-800-200-02-01

Телефон «горячей линии» для читателей Москвы:

☎ 8-495-660-02-02

Адрес для писем читателей: Россия, 600 001, г. Владимир, а/я 30,  
«Де Агостини», «Монеты и банкноты»

Распространение: ООО «Бурда Дистрибушен Сервисиз»

### УКРАИНА

Издатель и учредитель: ООО «Де Агостини Паблишинг», Украина  
Юридический адрес: 01 032, Украина, г. Киев, ул. Саксаганского, 119

Генеральный директор: Екатерина Клименко

Свидетельство о государственной регистрации печатного СМИ  
Министерства юстиции Украины КВ № 18404-7204Р от 07.12.2011

Адрес для писем читателей: Украина, 01 033, г. Киев,  
а/я «Де Агостини», «Монеты и банкноты»  
Украина, 01 033, м. Київ, а/с «Де Агостини»

Для заказа пропущенных номеров и по всем вопросам, касающимся информации о коллекции, заходите на сайт

[www.deagostini.ua](http://www.deagostini.ua),

по остальным вопросам обращайтесь по телефону бесплатной «горячей линии» в Украине:

☎ 0-800-500-8-40

### БЕЛАРУСЬ

Импортер и дистрибутор в РБ: ООО «Росчерк», 220 037 г. Минск, ул. Авангардная,  
д. 48а, литер 8/к, тел./факс: +375 17 331-94-41, +375 29 673-55-55, +375 33 637-20-29

Телефон «горячей линии» в Беларуси:

☎ +375 17 279-87-87 (пн-пт, 9.00—21.00)

Адрес для писем читателей: Республика Беларусь, 220 040, г. Минск, а/я 224,  
ООО «Росчерк», «Де Агостини», «Монеты и банкноты»

### КАЗАХСТАН

Распространение: ТОО «КП «Бурда-Алатау-Пресс»

Рекомендуемая розничная цена: 299 руб.

Розничная цена: 59,99 грн, 44 900 бел. руб., 990 тенге.

Для детей старшего школьного возраста. Издание для досуга.

Отпечатано в типографии: ООО «Компания Юнивест Маркетинг»,  
08 500, Украина, Киевская область, г. Фастов, ул. Полиграфическая, 10.

Тираж: 50 000 экз.

Издатель оставляет за собой право изменять последовательность номеров и их содержание.

Издатель оставляет за собой право увеличить рекомендуемую розничную цену.

Неотъемлемой частью каждого выпуска является приложение — монета и/или банкнота из собрания данной коллекции.

© 2015 ООО «Де Агостини»

ISSN 2225-174X

Дата выхода в России: 07.07.2015



25 песет  
Испания



50 риелей  
Камбоджа

Уважаемые читатели!  
Вы можете использовать данные карточки на время, пока не получите постоянные со следующим набором.

## СОДЕРЖАНИЕ:

### БАНКНОТА

Банкнота 50 риелей  
Кхмерской Республики

### ВАЛЮТА — ПАМЯТНЫЕ ЭМИССИИ

4 риеля из серии, посвященной  
доисторическим животным

### МОНЕТА

Монета 25 песет Королевства Испания

### ВАЛЮТА — ПАМЯТНЫЕ ЭМИССИИ

2 евро в честь 400-летия Дон Кихота

### СОВЕТЫ ПО КОЛЛЕКЦИОНИРОВАНИЮ

Банкнота 1 доллар 2007 года острова  
Солт-Спринг. Банкнота 1000 крон  
2011 года Фарерских островов. 50 новых  
израильских шекелей 2014 года

## В следующем выпуске:



100 лир  
Италия

1 форинт  
Венгрия



#### Иллюстрации предоставлены:

- Collezione G. Chierichetti: pp. 1799b., 1800, 1803b., 1804 (La valuta - Emissioni commemorative)
- DeA Picture Library: pp. 1799a., 1803a. (La valuta - Emissioni commemorative)
- Getty Images/J. Lund: copertina
- Milanoedit: pp. 1797, 1798 (La banconota), 1801, 1802 (La moneta); pp. 273, 274, 275, 276, 277, 278 (Guida al collezionismo - Must have)

# Банкнота 50 риелей Кхмерской Республики

**Б**анкнота 50 риелей, представленная на этих страницах, принадлежит к так называемому первому риелю периода 1953—1975 гг. Она отпечатана в лондонской типографии Thomas De La Rue в 1972 г., но дата на ней не указана: год выпуска можно определить по подписям чиновников, ответственных за выпуск. На купюре нет защитных средств, кроме водяного знака. Она находилась в обращении в период Кхмерской Республики, установленной 9 октября 1970 г., когда генерал Лон Нол при поддержке США совершил государственный переворот и сверж короля Нородома Сианука (1922—2012).

Республика прожила недолго: в 1975 г. «красные кхмеры» захватили власть и создали новое государство, Демократическую Кампучию. В сентябре того же года банкнота вышла из обращения.

Лицевая сторона выполнена в основном в синих и оранжевых тонах. Все надписи сделаны на кхмерском языке, номер серии частично указан арабскими цифрами.

Рамка состоит из архитектурных деталей — стилизованных колонн и капителей, украшенных плотным растительным орнаментом. На рамке вверху в центре указано название банка-эмитента (Национальный банк Камбоджи),

Аверс

**Номинал кхмерской цифрой.**

**Название банка-эмитента (Национальный банк Камбоджи) на кхмерском языке.**

**Серийный номер (целиком арабскими цифрами).**

**Рамка с растительными и архитектурными мотивами.**

**Номинал прописью (пятьдесят риелей) на кхмерском языке.**

**Подписи и должности чиновников, ответственных за выпуск банкноты.**

**Рыбаки ловят рыбу большими сетями на озере Тонлесап.**

**Серийный номер: вверху — кхмерские символы, внизу — арабские цифры.**



а по сторонам стоит кхмерское число 50. Внизу на рамке идет надпись: «Подделка банкнот преследуется по закону», по ее сторонам также повторено число 50. В центре изображены пироги с рыбаками, которые забрасывают сети в озеро Тонлесап, крайне важное для страны. По углам записан номер серии банкноты, частично кхмерскими цифрами (слева внизу и справа вверху), частично — арабскими (слева вверху и справа внизу). В центре повторен номер серии — полностью арабскими цифрами, под ним можно увидеть номинал прописью (пятьдесят риелей), а также подписи и должности чиновников, ответственных за выпуск банкноты (управляющего, инспектора и советника).

На обороте рамка фиолетовая, состоит из узоров гильош, традиционных камбоджийских мотивов, прямых и изогнутых линий. В центре сделан фигурный вырез: вверху — для названия

### Банкнота в цифрах

Номинал:	50 риелей
Ширина:	163 мм
Высота:	63 мм
Цвет:	оттенки синего, оранжевого, коричневого и фиолетового
Год выпуска:	1972 (не указан)

банка-эмитента на кхмерском и французском языках, внизу — для номинала прописью на французском (слева) и на кхмерском (справа). В нижних углах рамки в резных картушах указаны цифры номинала, 50 (слева — арабскими, справа — кхмерскими цифрами). В центре в коричневых тонах изображены величественные здания храмового комплекса Ангкор-Ват с башнями, портиками, пальмами. Справа рисунок прерывается овалом с водяным знаком в виде головы знаменитой каменной статуи Будды из храма Байон, шедевра кхмерского искусства XII—XIII вв.

**Название банка-эмитента** на кхмерском и французском языках.

**Вид комплекса** Ангкор-Ват.

**Овал с водяным знаком** — головой каменной статуи Будды из храма Байон.

**Номинал банкноты** на французском и кхмерском языках.

**Номинал** арабскими и кхмерскими цифрами.

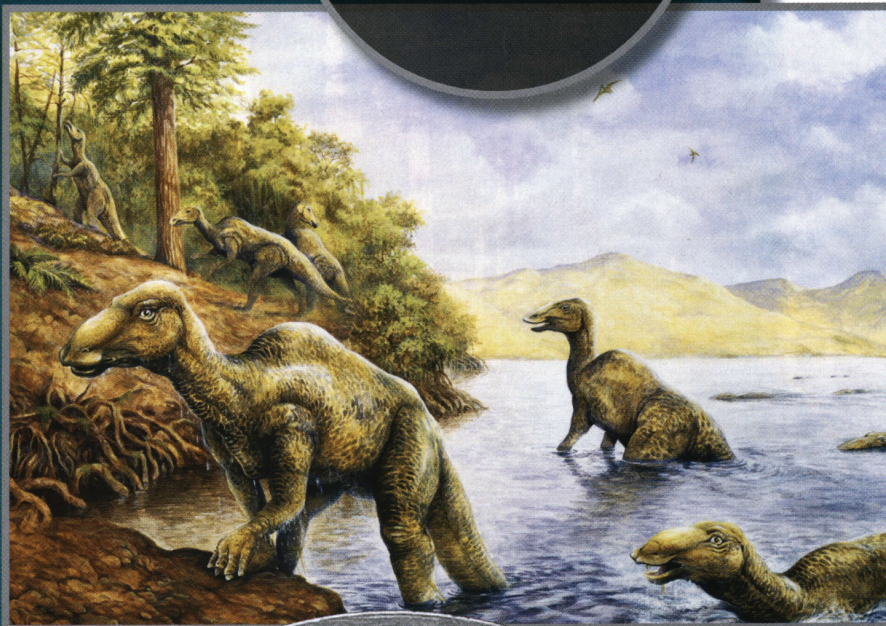


# 4 риеля из серии, посвященной доисторическим животным

Анатозавры переходят реку. Так раньше называли динозавров, которые сейчас отнесены к роду эдмонтозавров. Им посвящена камбоджийская монета 4 риеля.

**Н**ациональный банк Камбоджи в 1993—1994 гг. выпустил серию монет разного номинала и состава, посвященных доисторическим животным. На монете 4 риеля (1994) из сплава меди и никеля, представленной на этих страницах, изображен анатозавр, крупный травоядный динозавр. Диаметр монеты — 32,75 миллиметра, вес — 12,77 грамма, тираж неизвестен. Хотя она вошла в обращение после восстановления монархии (сентябрь 1993 г.), на ней можно заметить символы предыдущего режима: очевидно, дизайн утвердили раньше.

На аверсе изображен камбоджийский флаг в версии, принятой в 1989—1993 гг. В 1989 г. прекратила существование Народная Республика Кампучия (образованная в 1979 г. после падения кровавого режима Пол Пота). В 1992—1993 гг. флаг использовался только вместе с флагом переходной администрации ООН, под началом которой страна улаживала внутренние конфликты. В цветной версии флаг сверху красный, снизу синий. На монете разница цветов обозначена обработкой полос: верхняя неровная, а нижняя гладкая. В центре изображен пятибашенный храм Ангкор-Ват, символ страны. Здание возвели в начале XII в. по приказу царя Сурьявармана II.



Первоначально оно было посвящено индуистскому божеству Вишну, а затем превратилось в буддийский храм. Это самое большое религиозное строение в мире. В верхней части окружности на английском языке указан эмитент (Государство Камбоджа: так называлась страна с 1989 г. до восстановления монархии). Внизу на двух строках — номинал монеты цифрой и прописью (4 риеля).

Большую часть реверса занимает изображение анатозавра с чешуйчатым хвостом, стоящего на задних лапах на фоне скалистого пейзажа. Под скалами справа находится год выпуска монеты (1994). Вдоль верхней части окружности на английском языке указано название серии, к которой принадлежит монета («Доисторические животные»); внизу — латинское название динозавра (*Anatosaurus*).

### **Анатозавр, гигантский вегетарианец**

Слово «анатозавр» означает «утиный ящер». Из-за плоской клювообразной морды его называют утконосым дино-

завром, как и других представителей семейства гадрозаврид (подотряд орнитоподов), к которому он относится. Сегодня слово «анатозавр» считается синонимом «эдмонтозавра». Название обозначает всех пресмыкающихся видов *Edmontosaurus regalis* и *Edmontosaurus annectens*.

Анатозавры обладали внушительными размерами: длина от 9 до 12 метров, вес до 4 тонн. У них были удлинённый череп (без черепного гребня), хорошо развитый хвост, очень крепкие задние ноги. Несмотря на устрашающий облик, эти представители гадрозаврид были травоядными: плоским клювом они срывали листья, которые потом пережевывали. Мощные челюсти и несколько параллельных рядов зубов, всегда острых (сточившиеся постоянно заменялись новыми), позволяли анатозавру разжевать самую твёрдую пищу.

Останки динозавров, обнаруженные в скалистых зонах Канады и США, датируются верхней меловой эпохой (около 70 миллионов лет назад), для которой был характерен жаркий и влажный климат. Среди знаменитых современников анатозавра-эдмонтозавра можно вспомнить трицератопса (лат. *Triceratops horridus*) с характерными рогами и страшного хищника тираннозавра (*Tyrannosaurus Rex*).



На аверсе монеты 4 риеля, посвященной доисторическим животным, указан ее номинал и изображен флаг Государства Камбоджа (так называлась страна в 1989—1993 гг.).

# Монета 25 песет Королевства Испания

**П**есета, состоящая из 100 сентимо, была валютой Испании с 19 октября 1868 г. по 31 декабря 2001 г. В январе 2002-го был введен евро, а 28 февраля того же года песета перестала быть действительной. Монета 25 песет, представленная на этих страницах, выпускалась в 1976—1984 гг. в двух версиях, каждая из которых отражала одно из решений испанского правительства касательно монетного производства.

С 1850 г., еще до введения песеты, временное правительство унифицировало символы государственных монетных дворов. Они стали обозначаться

звездами с разным количеством лучей (монетный двор Севильи — семь лучей, Сеговии — три и т. п.). Позже Мадрид (шестиконечная звезда) стал центром монетного производства. Правительство постановило, что на монетах нужно указывать год декрета об эмиссии, а не чеканки. Год делился на две пары цифр, каждая из которых чеканилась в шестиконечной звезде — иногда на аверсе, иногда на реверсе. Поскольку нанести такое маленькое изображение не очень-то просто, разделенная дата стала настоящим защитным средством. На некоторых монетах (как на

Аверс



**Хуан Карлос I де Бурбон,**  
король Испании  
с 22 ноября 1975 г.  
по 19 июня 2014 г.

**На монетах первого типа**  
число внизу (1975)  
обозначало год декрета об эмиссии; на последующих монетах появился непосредственно год чеканки, который мог меняться.



**Окружность украшена зубцами.**  
На ребре монет первого типа стоит девиз «Una, Grande, Libre» («Единая, великая, свободная»), ребро второго типа рифленое.

тех, что представлены на этих страницах) присутствует только вторая половина года выпуска, без указания первых двух цифр, внутри одной звезды на реверсе. С 1982 г., одновременно с уходом герба времен режима Франко, на монетах появились годы чеканки, а на смену звездам пришла буква М с короной, обозначающая государственный монетный двор в Мадриде.

В центре аверса обеих монет 25 песет изображен обращенный влево профиль Хуана Карлоса I, короля Испании (с 22 ноября 1975 г. по 19 июня 2014 г.). Вдоль окружности указаны имя монарха и год декрета об эмиссии (1975) на монетах первого типа или год чеканки на монетах второго типа (1982, 1983 или 1984).

На реверсе изображена королевская корона, почти одинаковая на обеих мо-

### Монета в цифрах

Номинал:	25 песет
Диаметр:	26,5 мм
Вес:	8,5 г
Сплав/металл:	медь и никель
Чеканка:	1976—1980 (первый тип); 1982—1984 (второй тип)

нетах, а также указаны цифры 25 (номинал) и слово ptas (сокращение от слова «песета»). Внизу на монете первого типа стоит звезда с годом выпуска (1976—1980), а на монете второго типа — буква М с короной, символ монетного двора в Мадриде. Более ранние монеты отличаются еще одна деталь: на их ребре указан фалангистский девиз «Una, Grande, Libre» («Единая, великая, свободная»); ребро второго типа рифленое.

**25 PTAS** — номинал цифрой и прописью в сокращенном варианте.

**Королевская корона** — это геральдический символ, а не изображение настоящего предмета.

**Символ монетного двора.**  
Первый тип: шестиконечная звезда, обозначающая монетный двор Мадрида, с двумя цифрами (год выхода декрета об эмиссии) внутри. Второго типа: буква М с короной, новый символ мадридского монетного двора.



# 2 евро в честь 400-летия Дон Кихота

**Д**он Кихот Ламанчский — самый популярный персонаж испанской литературы, любимый во всем мире. Первая часть его приключений, вышедшая из-под пера Мигеля де Сервантеса, была опубликована в 1605 г. В честь 400-летия романа в 2005 г. Банк Испании выпустил несколько памятных монет: 2, 10, 12, 50 и 400 евро.

На этих страницах представлена монета 2 евро. Ее выпускали Королевский монетный двор и Национальная фабрика монет и марок Мадрида. Размеры и материал памятной монеты не отличаются от обычных монет 2 евро.

Диаметр — 25,75 миллиметра, вес — 8,5 грамма, внешнее кольцо сделано из сплава меди и никеля, а внутренний диск — из сплава никеля и латуни. На рифленом ребре 12 раз попеременно повторяются две звезды и цифра 2. Тираж — 8 миллионов штук, дополнительно выпущены 3 тысячи с зеркальным полем и 79 923 штуки в специальных коробочках.

Аверс совпадает с аверсом обычных монет 2 евро. Слева — цифра (номинал), справа — карта Европы, над ней указано название валюты (евро), последняя буква заходит на внешнее кольцо. Шесть параллельных линий справа на кольце оканчиваются 12 маленькими звездочками (шесть сверху, шесть внизу), такими же, что изображены на флаге Евросоюза. Реверс европейских монет спроектировал бельгиец



Памятник Сервантесу в Мадриде (Испания), изображающий Дон Кихота и его оруженосца Санчо Пансу. Монета 2 евро, представленная на фотографии ниже, была выпущена в честь 400-летия издания первой книги о приключениях Дон Кихота.



Люк Люйкс, его инициалы (две пересекающиеся буквы L) можно увидеть при помощи лупы.

На реверсе (автор — испанский гравировщик Бегонья Кастьянос Гарсиа) во внутреннем круге справа изображена фигура Дон Кихота. У него длинные усы и крупный нос, в руке он держит копье. Дон Кихот одет в рыцарские латы, а на голове у него, скорее всего, таз цирюльника, который он принял за золотой шлем Мамбрина, легендарного короля. Левее видны ветряные мельницы, с которыми боролся Дон Кихот в одном из самых известных эпизодов романа, перепутав их с великанами. Еще левее указано название страны-эмитента на испанском языке (Испания). Под ним стоит буква М с короной, символ монетного двора Мадрида. Вдоль внешнего круга — 12 звезд Евросоюза; четыре (справа) из них находятся в дугообразной рамке. В нижней части кольца указан год чеканки (2005); две пары цифр разделены одной из 12 звезд.

Все памятные монеты стран, входящих в зону евро, имеют такой же дизайн, что и монеты в обычном обращении.

## Бессмертный герой

«Дон Кихот», шедевр испанского писателя Мигеля де Сервантеса Сааведры (1547—1616), был издан в двух частях: первая вышла в 1605-м, вторая — в 1615 г. Полное название книги звучало как «Хитроумный идальго Дон Кихот Ламанчский». Главный герой — это идальго (дворянин не самого высокого статуса) Алонсо Кихано. Чрезмерная страсть к рыцарским романам приводит его к своеобразному безумию. Алонсо убеждает себя в том, что он призван возродить подвиги странствующих рыцарей Средних веков и бороться с несправедливостью.

Идальго покидает Ламанчу (деревушку в Центральной Испании), получает рыцарское звание в трактире, который он принимает за замок, берет новое имя (Дон Кихот) и начинает путешествие на верном скакуне (на самом деле — кляче) Росинанте. Вместе с ним верхом на осле едет крестьянин Санчо Панса (воплощающий прагматизм и здравомыслие), которого Дон Кихот возвел в ранг оруженосцев. Еще одна крестьянка, Альдонса Лоренсо, становится для идальго Дульсинеей Тобоской — благородной дамой, которой он собирается посвящать подвиги.

Окружающая реальность Дон Кихота — выдуманный мир, в котором стадо овец становится войском, а ветряные мельницы — великанами. Нелепый рыцарь сражается с воображаемыми врагами, часто выходя покалеченным из боев. В конце концов к нему возвращается рассудок, и Дон Кихот умирает.

Произведение Сервантеса известно во всем мире. Существует огромное количество его трактовок. Дон Кихот стал для наших современников символом, образцом благородства и идеализма.



# Банкнота 1 доллар 2007 года острова Солт-Спринг

**С**олт-Спринг — самый большой остров из Южных островов Галф, расположенных в проливе Джорджии, между Британской Колумбией и островом Ванкувер в Канаде. На нем проживала народность салишан, а современное название остров получил в 1910 г. Со временем он стал очень популярен среди туристов, а особенно у художников. С 2001 г. на острове при помощи валютного фонда Солт-Спринг для поддержки местной экономики выпускается собственная валюта. Размер банкнот совпадает с размером канадских долларов, на которые их можно обменять по курсу 1:1. Платежеспособны они только на острове. Над всеми купюрами серии (в нее также входят 10, 20, 50 и 100 солтспрингских

Символ валюты, изображенный на обеих сторонах, — это удвоенный символ доллара США. С 2007 г. Salt Spring Island Monetary Foundation также выпускает памятные серебряные монеты.



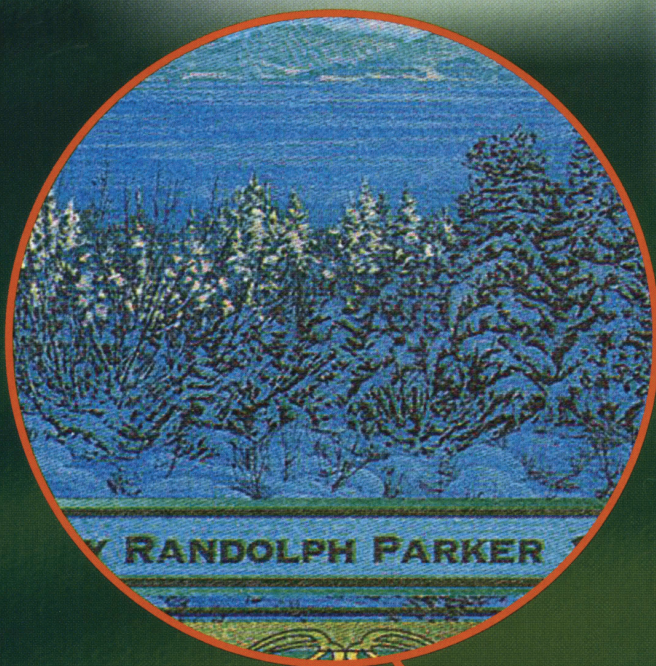
Банкноты изготовлены из 25 слоев бумаги. Они созданы при участии местных художников. Печать взяли на себя компания Adlertech International и частный монетный двор Lasqueti Mint, расположенный на канадском острове Лэскиди.

долларов) работали местные художники: дизайнер Уоррен Лэнгли и иллюстратор Пэт Уокер.

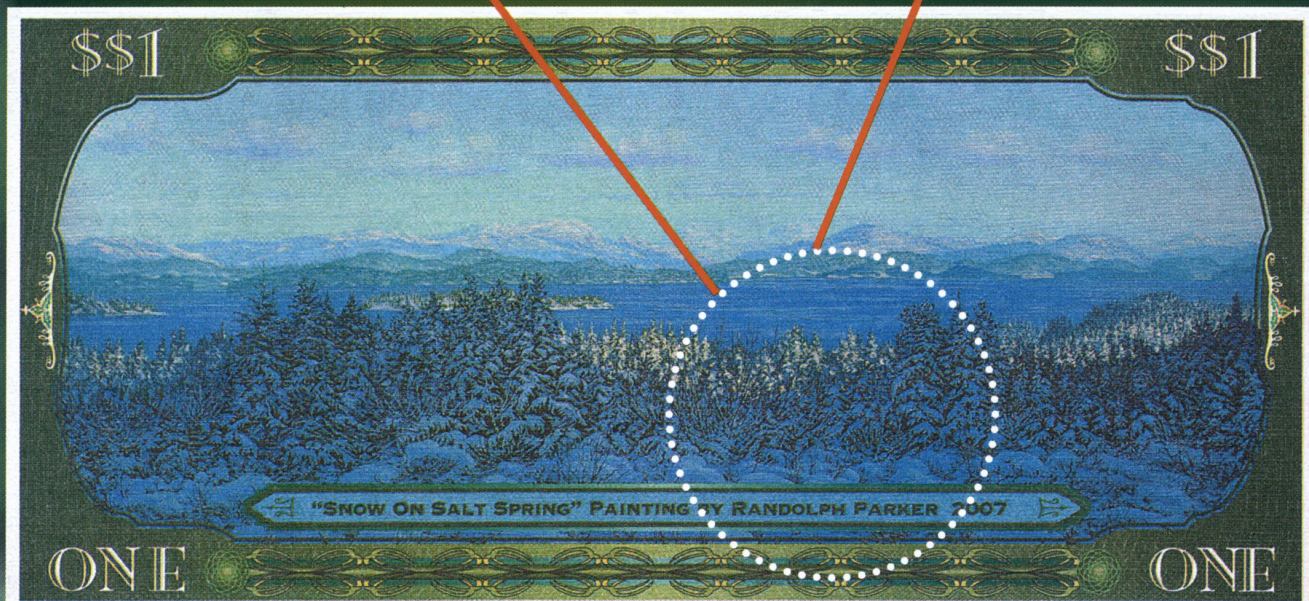
На лицевой стороне банкноты 1 доллар 2007 г. на ленте вверху посередине указано название острова, по бокам — его координаты, широта и долгота. Ниже изображен местный пейзаж, на фоне которого находится цитата на английском языке из письма знаменитого

физика Альберта Эйнштейна его другу, ученому Паулю Эренфесту, от декабря 1914 г. В нем Эйнштейн выражал надежду на то, что где-то есть остров, населенными мудрыми людьми с доброй волей, на чью защиту ученый мог бы встать. Слева можно увидеть очертания острова с сердцем посередине, а справа — портрет Генри Райта Баллока. Он приехал сюда из Англии в 1892 г. и стал крупным землевладельцем.

На обороте, по углам которого указан номинал цифрами и прописью, изображен зимний лесной пейзаж работы местного художника Рэндольфа Паркера.



«Снег над Солт-Спрингом» («Snow on Salt Spring») — картина художника-пейзажиста Рэндольфа Паркера. Его работы выставлены в галереях Mayberry Fine Art, Masters Gallery и Pegasus Gallery of Canadian Art.



Уоррен Лэнгли и Пэт Уокер разработали дизайн банкнот, смешав традиционные детали, чернильные наброски, картины маслом и тончайшую компьютерную графику.

# Банкнота 1000 крон 2011 года Фарерских островов: акварель северных небес

**Ф**арерские острова, расположенные между Норвежским морем и Атлантическим океаном, с 1948 г. входят в состав Королевства Дания. Благодаря особенностям географического расположения и некоторой изолированности архипелага со временем на нем появились эндемичные обитатели.

Банкнота 1000 крон 2011 г., выпущенная Государственным банком Дании, — это переиздание купюры 2005 г., которую

Защитный элемент под номером серии повторяет орнамент молитвенной скамьи из деревни Киркьюбур на острове Стреймой, где расположены главные исторические достопримечательности страны. Среди них церковь Святого Олафа, построенная в XIII в. Она до сих пор открыта для прихожан.



Банкнота получила международное признание по многим причинам. Одна из них — защитные средства: переливающаяся защитная нить справа, частично входящая в бумагу, и светящееся созвездие Евриона слева вверху.

Международное банковское общество выбрало банкнотой года. Как и другие номиналы серии, она посвящена пейзажам и обитателям Фарерских островов. Благодаря инновационной технике печати на едином бумажном носителе удалось великолепным образом объединить гравюры и акварели, созданные местным художником Захарией Хайнесеном.



В центре на фарерском языке (относится к западногерманским языкам) указаны название архипелага, состоящего из 18 островов (столица — Торсхавн), и условия выпуска банкноты в соответствии с действующим законодательством.

На лицевой стороне самой крупной банкноты, оформленной в цветах северного неба, изображен морской песочник (лат. *Calidris maritima*) в полете на фоне стай птиц. Рисунок очень детальный и особо выделяется на фоне композиции, выполненной в импрессионистском стиле. На полосе, украшенной тонким орнаментом, находятся крупная цифра (номинал) и название валюты прописью на фарерском и датском языках.

Оборот купюры полностью занят пейзажем острова Сандой («Песчаного острова»), получившего от международного общества BirdLife звание «Important Bird Area» (ключевой орнитологической территории). На острове водятся глупыши, атлантические буревестники, хохлатые бакланы, большие поморники, атлантические тупики, чистиковые, которые гнездятся на скалистых уступах.



Фарерские и датские банкноты одного размера, выпускаются одним банком. Хотя банкноты Фарер недействительны в Дании, их можно обменять на датские кроны по курсу 1 : 1 в центральном банке. Монеты же одинаковы и на островах, и на континенте.

# 50 новых израильских шекелей 2014 года: Древняя Греция и природа

**О**бновленная банкнота 50 новых шекелей была запущена в обращение в сентябре 2014 г. по случаю Рош Ха-Шана, еврейского Нового года. Эмитент купюры — Банк Израиля.

Слева на лицевой стороне изображен портрет врача и поэта российского происхождения Саула Черниховского (1875—1943) на фоне ветвей апельсиновых деревьев, увешанных плодами.

Саул Черниховский дважды получал литературную премию имени Бялика — в 1940 и в 1942 гг. Имя поэта Черниховского носят многие улицы городов Израиля.



В 2011 г. было решено выпустить обновленные банкноты и посвятить их известным израильским авторам. На купюрах 20, 100 и 200 шекелей изображены, соответственно, Рахель Блувштейн, Леа Гольдберг и Натан Альтерман.

Зелень листвы повторяет оттенок зеленого, в котором выполнена вся банкнота. Цвет символизирует любовь автора к природе и отсылает к его стихам («Весенний запах садов цитрусовых...», «Моя страна, моя родина»). Крупные арабские цифры (50) — номинал. Выше можно увидеть открытую книгу и стилизованную менору (канделябр-семисвечник), древнюю эмблему иудаизма и современный символ Государства Израиль. Книга и менора, а также

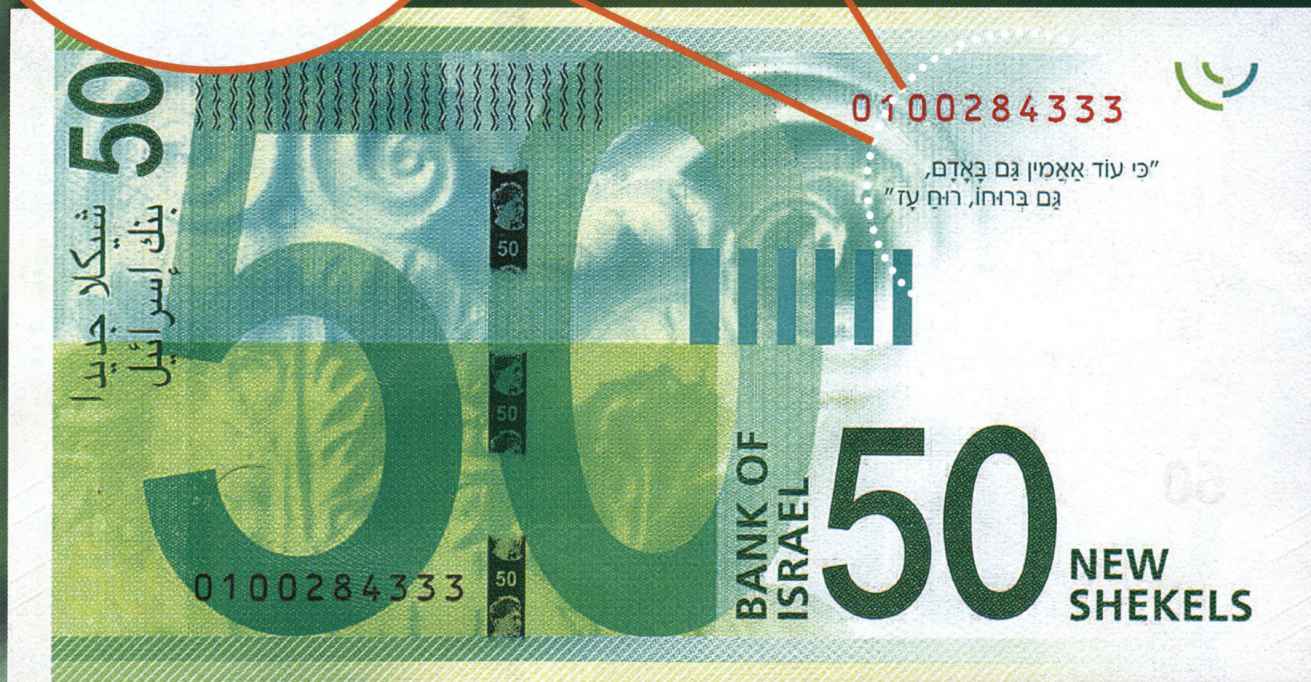
рельефные выступы по обоим краям и перфорированные числа — защитные средства.

На фоне оборота изображена коринфская капитель, метафора литературного наследия Черниховского, одного из главных представителей современной израильской литературы и великолепного переводчика «Илиады» и «Одиссеи», а также других древнегреческих поэтов и знаменитых авторов европейской и мировой литературы: Шекспира, Мольера, Гёте и Пушкина. На рисунок слева наложены две крупные цифры (номинал), по ним идет голографическая полоса с номиналом цифрами и профилем поэта. Те же детали изображены на водяном знаке. Надписи на обороте сделаны на трех языках: иврите, арабском и английском.

00284333

כִּי עוֹלָם אֶאֱמִין גַּם בְּאֲדָמָה,  
גַּם בְּרוּחוֹ, רוּחַ עֵץ

Красная надпись на иврите слева сверху под номером серии — цитата из стихотворения врача-поэта «Кредо». В нем рассказывается о вере в человека и светлое будущее.



Надписи на обороте сделаны на трех языках тремя алфавитами и читаются в разных направлениях. Английские надписи — слева направо, арабские и на иврите — справа налево.